

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE****BUITENGEWONE ZITTING 1979****SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1979**

7 JUNI 1979

7 JUIN 1979

Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden

Proposition de loi modifiant la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit

(Ingediend door de heer De Seranno c.s.)

(Déposée par M. De Seranno et consorts)

TOELICHTING**DEVELOPPEMENTS**

Sommige kinderen wier vader of moeder een herstelpensioen van burgerlijk oorlogsslachtoffer geniet komen thans niet in aanmerking voor gewaarborgde gezinsbijslag volgens de wet van 20 juli 1971, hoewel het gezin geen inkomen geniet als zelfstandige of loontrekkende. De reden is dat het herstelpensioen in aanmerking wordt genomen voor het bepalen van de bestaansmiddelen.

Volgens artikel 6, § 4, van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen wordt immers een invaliditeit van 100 pct. vereist.

Het is de bedoeling van de indieners die uiterst zeldzame gevallen te helpen die tussen de mazen van de uitgebreide sociale wetgeving op de gezinsbijslag vallen.

J. DE SERANNO.

**

Actuellement, certains enfants dont le père ou la mère bénéficie d'une pension de dédommagement de victime civile de la guerre, ne sont pas admis au bénéfice des prestations familiales garanties instituées par la loi du 20 juillet 1971, alors que le ménage ne dispose d'aucun revenu professionnel de travailleur indépendant ou salarié. Cette exclusion résulte du fait que la pension de dédommagement est prise en considération pour la détermination des ressources.

L'article 6, § 4, de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement requiert en effet un taux d'invalidité de 100 p.c.

La présente proposition de loi tend à venir en aide à ces cas extrêmement rares qui passent entre les mailles de notre législation sociale, pourtant si étendue, en matière de prestations familiales.

**

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL

In artikel 6, § 4, van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt het eerste lid aangevuld als volgt :

« De kinderen van een invalide wiens vergoedbaar invaliditeitsbedrag 80 pct. bereikt en die geen beroepsbezigheid uitoefent, ontvangen kinderbijslag, indien geen gewaarborgde bijslag kan worden toegekend in toepassing van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag. »

J. DE SERANNO.
A. BOGAERTS.
C. HANIN.
H. VANDERPOORTEN.
E. LEEMANS.
W. JORISSEN.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE

L'article 6, § 4, premier alinéa, de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit est complété par la disposition suivante :

« Les enfants d'un invalide dont le taux d'invalidité indemnisable atteint 80 p.c. et qui n'exerce pas d'activité professionnelle, reçoivent des allocations familiales, si aucune prestation garantie ne peut être accordée en application de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties. »